



## 大会

第六十一届会议

正式记录

第**四十四**次全体会议2006年10月31日星期二上午10时举行  
纽约

主席：阿勒哈利法女士 . . . . . (巴林)

主席缺席，副主席穆拉德先生(科威特)主持会议。

上午10时10分开会

## 议程项目 133

## 联合国布隆迪行动经费的筹措

## 第五委员会的报告(A/61/547)

**代理主席(以阿拉伯语发言)**：如果没有人根据议事规则第66条提出建议，我就认为大会决定不讨论今天摆在其面前的第五委员会的报告。

就这样决定。

**代理主席(以阿拉伯语发言)**：因此，发言将限于解释投票。各代表团对第五委员会建议的立场已在委员会表明，并反映在相关的正式记录中。

我谨提醒成员们，根据第34/401号决定第7段，大会同意，

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议所投的票与其在委员会所投的票有所不同时，不在此限。”

我谨提醒各代表团，同样根据大会第34/401号决定，解释投票以十分钟为限。

在我们开始对第五委员会报告所载的建议采取行动之前，我谨通知代表们，我们将以在第五委员会采取的同样方式作出决定。

大会现在将对第五委员会在其报告第8段中所建议的决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

**决议草案获得通过**(第61/9号决议)。

**代理主席(以阿拉伯语发言)**：大会就此结束本阶段对议程项目133的审议。

## 议程项目 103(续)

## 选举各主要机构成员以补缺

## (a) 选举安全理事会五个非常任理事国

**代理主席(以阿拉伯语发言)**：大会现在继续选举安全理事会五个非常任理事国，以替代任期将于2006年12月31日届满的理事国。

成员们还记得，在2006年10月25日星期三下午第40次全体会议休会时，还剩一个席位有待拉丁美洲和加勒比国家填补。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



根据议事规则第 92 条的规定，我们现在以无记名方式开始进行下一轮投票。根据议事规则第 94 条的规定，这第四十二轮投票也将是第二十次非限制性投票。

关于这第四十二轮投票，我谨提醒大会，除了安全理事会即将卸任和留任的理事国，即阿根廷和秘鲁之外，来自拉丁美洲和加勒比任何会员国都可以作为候选国。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第 88 条的规定，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发标有“B”的选票。我谨请代表们在标有“B”的拉丁美洲和加勒比国家选票上填写他们希望选举的一个国家的国名。如果标有“B”的选票上出现不止一个国家的国名，或不属于该区域的会员国的国名，则该选票将被宣布无效。

应主席邀请，朱马特先生（文莱达鲁萨兰国）、塞普尔韦达先生（智利）、切雷雷夫人（肯尼亚）、克劳萨女士（波兰）和塔迪-德博尔托利女士（瑞士）担任计票员。

进行了无记名投票表决。

上午 10 时 25 分会议暂停，上午 10 时 50 分复会

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：表决结果如下：

**B 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数：	186
无效票数：	0
有效票数：	186
弃权票数：	5

法定三分之二多数票：	121
------------	-----

所得票数：

危地马拉	105
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	75
乌拉圭	1

由于本次投票还是无结果，仍剩一个席位有待拉丁美洲和加勒比国家填补。因此，我们必须着手进行第二十一次非限制性投票。

关于这第四十三轮投票，我谨提醒大会，除了安全理事会即将卸任和留任的理事国，即阿根廷和秘鲁之外，来自拉丁美洲和加勒比的任何会员国都可以作为候选国。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第 88 条的规定，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发标有“B”的选票。我谨请代表们在标有“B”的拉丁美洲和加勒比国家选票上填写他们希望选举的一个国家的国名。如果标有“B”的选票上出现不止一个国家的国名，或不属于该区域的会员国的国名，则该选票将被宣布无效。

应主席邀请，朱马特先生（文莱达鲁萨兰国）、塞普尔韦达先生（智利）、切雷雷夫人（肯尼亚）、克劳萨女士（波兰）和塔迪-德博尔托利女士（瑞士）担任计票员。

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：我谨请成员们在选举进行时一如既往地给予合作。我谨提醒成员们，一旦选举开始进行，大会堂里必须停止一切竞选活动。这尤其意味着，不得再分发竞选宣传材料。我也

请各代表团不要离开自己的座位，以便表决程序顺利地进行。我预先感谢成员们的合作。

进行了无记名投票表决。

上午 11 时会议暂停，上午 11 时 20 分复会

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：表决结果如下：

**B 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数：	191
无效票数：	0
有效票数：	191
弃权票数：	4
法定三分之二多数票：	125
所得票数：	
危地马拉	106
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	78
厄瓜多尔	2
牙买加	1

由于本次投票还是无结果，仍剩一个席位有待拉丁美洲和加勒比国家填补。

因此，我们将着手进行第四十四轮投票，即第二十二次限制性投票。这第四十四轮投票将限于拉丁美洲和加勒比在上一轮投票中没有当选但获得最多票数的两个国家，即危地马拉和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。这是根据议事规则第 94 条的规定。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第 88 条的规定，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发标有“B”的选票。我谨请代表们在选票上填写他们希望选举的国家的国名。如果标有“B”的拉丁美洲和加勒比国家选票上出现危地马拉或委内瑞拉玻利瓦尔共和国以外的国名，或不止一个国家的国名，则该选票将被宣布无效。

应主席邀请，朱马特先生（文莱达鲁萨兰国）、塞普尔韦达先生（智利）、切雷雷夫人（肯尼亚）、克劳萨女士（波兰）和塔迪-德博尔托利女士（瑞士）担任计票员。

进行了无记名投票表决。

上午 11 时 30 分会议暂停，上午 11 时 50 分复会

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：表决结果如下：

**B 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数：	190
无效票数：	1
有效票数：	189
弃权票数：	7
法定三分之二多数票：	122
所得票数：	
危地马拉	106
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	76

由于本次投票还是无结果，仍剩一个席位有待拉丁美洲和加勒比国家填补。因此，我们将着手进行第四十五轮投票，即第二十三次限制性投票。

这第四十五轮投票将限于拉丁美洲和加勒比在上一轮投票中没有当选但获得最多票数的两个国家，即危地马拉和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。这是根据议事规则第 94 条的规定。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第 88 条的规定，除为了与表决的实

际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发标有“B”的选票。我谨请代表们在选票上填写他们希望选举的国家的国名。如果标有“B”的拉丁美洲和加勒比国家选票上出现危地马拉或委内瑞拉玻利瓦尔共和国以外的国名，或不止一个国家的国名，则该选票将被宣布无效。

应主席邀请，朱马特先生（文莱达鲁萨兰国）、塞普尔韦达先生（智利）、切雷雷夫人（肯尼亚）、克劳萨女士（波兰）和塔迪-德博尔托利女士（瑞士）担任计票员。

进行了无记名投票表决。

中午 12 时会议暂停，下午 12 时 15 分复会

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：表决结果如下：

**B 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数：	190
无效票数：	1
有效票数：	189
弃权票数：	7
法定三分之二多数票：	122
所得票数：	
危地马拉	104
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	78

由于本次投票还是无结果，仍剩一个席位有待拉丁美洲和加勒比国家填补。因此，我们将着

手进行第四十六轮投票，即第二十四次限制性投票。

这第四十六轮投票将限于拉丁美洲和加勒比在上一轮投票中没有当选但获得最多票数的两个国家，即危地马拉和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。这是根据议事规则第 94 条的规定。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第 88 条的规定，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发标有“B”的选票。我谨请代表们在选票上填写他们希望选举的国家的国名。如果标有“B”的拉丁美洲和加勒比国家选票上出现危地马拉或委内瑞拉玻利瓦尔共和国以外的国名，或不止一个国家的国名，则该选票将被宣布无效。

应主席邀请，朱马特先生（文莱达鲁萨兰国）、塞普尔韦达先生（智利）、切雷雷夫人（肯尼亚）、克劳萨女士（波兰）和塔迪-德博尔托利女士（瑞士）担任计票员。

进行了无记名投票表决。

下午 12 时 25 分会议暂停，下午 12 时 40 分复会

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：表决结果如下：

**B 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数：	188
无效票数：	0
有效票数：	188
弃权票数：	8
法定三分之二多数票：	120

所得票数:

危地马拉 101

委内瑞拉玻利瓦尔共和国 79

由于本次投票还是无结果，仍剩一个席位有待拉丁美洲和加勒比国家填补。因此，我们必须着手进行第二十二次非限制性投票。

关于这第四十七轮投票，我谨提醒大会，除了安全理事会即将卸任和留任的理事国，即阿根廷和秘鲁之外，来自拉丁美洲和加勒比的任何会员国都可以作为候选国。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第 88 条的规定，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发标有“B”的选票。我谨请代表们在标有“B”的拉丁美洲和加勒比国家选票上填写他们希望选举的一个国家的国名。如果标有“B”的选票上出现不止一个国家的国名，或不属于该区域的会员国的国名，则该选票将被宣布无效。

应主席邀请，朱马特先生（文莱达鲁萨兰国）、塞普尔韦达先生（智利）、切雷雷夫人（肯尼亚）、克劳萨女士（波兰）和塔迪-德博尔托利女士（瑞士）担任计票员。

进行了无记名投票表决。

下午 12 时 50 分会议暂停，下午 1 时 05 分复会

**代理主席**（以阿拉伯语发言）：表决结果如下：

**B 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数： 190

无效票数： 1

有效票数： 189

弃权票数： 7

法定三分之二多数票： 122

所得票数：

危地马拉 101

委内瑞拉玻利瓦尔共和国 78

巴巴多斯 1

厄瓜多尔 1

乌拉圭 1

本次非限制性投票还是无结果。

根据议事规则，我们应继续进行一系列非限制性投票。然而，鉴于时间已晚，我提议我们将进一步的投票推迟到明天下午 3 时。

下午 1 时 10 分散会